



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

SOMMARIO

1. Istruzioni per l'utente.....	4
2. Identificazione.....	5
3. Montaggio del manipolatore.....	6
4. Raccordo del manipolatore e della valvola di controllo.....	8
5. Raccordo su valvola di controllo Flexpilot AGBP.....	10
5.1. Valvola di controllo Flexpilot AGBP - Schema di funzionamento:.....	11
6. Raccordo su valvola di controllo Flexpilot AGBP.....	12
6.1. Valvola di controllo Flexpilot SGBP - Schema di funzionamento:.....	13
7. Alimentazione elettrica.....	14
8. Montaggio del cablaggio elettrico.....	15
8.1. Nomenclatura.....	16
9. Spurgo del circuito idraulico.....	17
10. Comando.....	18
10.1. Sicurezza.....	18
10.2. Movimenti.....	18
11. Pezzi di ricambio.....	20
11.1. Manipolatore Flexpilot	20
11.2. Nomenclatura.....	21
11.3. Flessibili con impugnatura.....	22
11.4. Nomenclatura.....	23

1. Istruzioni per l'utente

Indicazioni generali

Il presente manuale costituisce la guida all'utilizzo per la configurazione iniziale, l'uso e la manutenzione della macchina.

Leggere attentamente il manuale e conservarlo in un luogo appropriato per poterlo consultare in caso di bisogno. Trasmetterlo a qualunque altro utente, anche in caso di rivendita o di prestito della macchina.

Per mantenere la macchina in perfetto stato e assicurarne l'affidabilità nel tempo, procedere alle operazioni di manutenzione previste.

Pulizia



ATTENZIONE: Non dirigere mai i getti ad alta pressione sui componenti elettrici (alloggiamenti, cablaggi elettrici, connettori, ecc.).

I componenti elettrici/elettronici possono guastarsi se vengono a contatto con acqua pressurizzata.

Sicurezza

Leggere le regole di sicurezza e seguire le raccomandazioni e le disposizioni relative.

Prima di qualsiasi utilizzo del FLEXPLOT, consultare il "Manuale d'impiego del caricatore" per conoscere perfettamente:

- le manovre di aggancio e sgancio del caricatore e degli attrezzi.
- il funzionamento dei comandi del sistema FLEXPLOT trattati in questo manuale.

Pezzi di ricambio



PERICOLO: L'inosservanza di queste regole può rendere pericoloso l'uso della macchina. In caso di danni o lesioni, la responsabilità del produttore sarà interamente esclusa.

Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori conformi alle prescrizioni del costruttore.

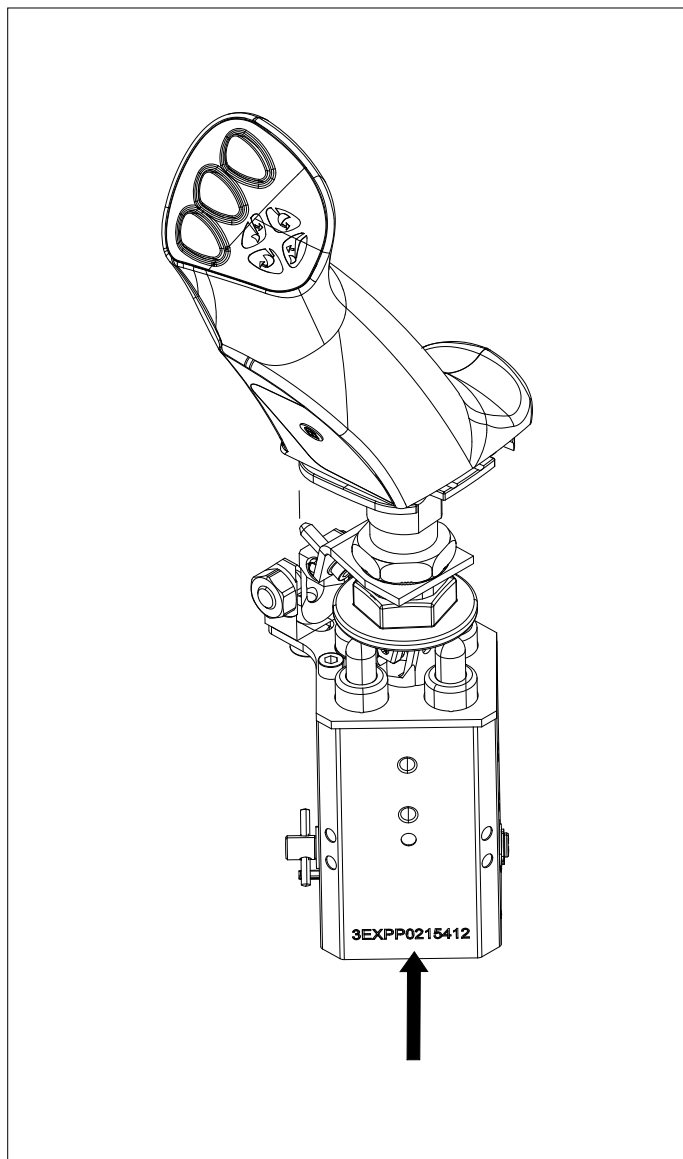
Non modificare da soli né far modificare da terzi la macchina e i suoi accessori (caratteristiche meccaniche, elettriche, idrauliche, pneumatiche), senza aver prima richiesto il consenso scritto del costruttore.

Garanzia

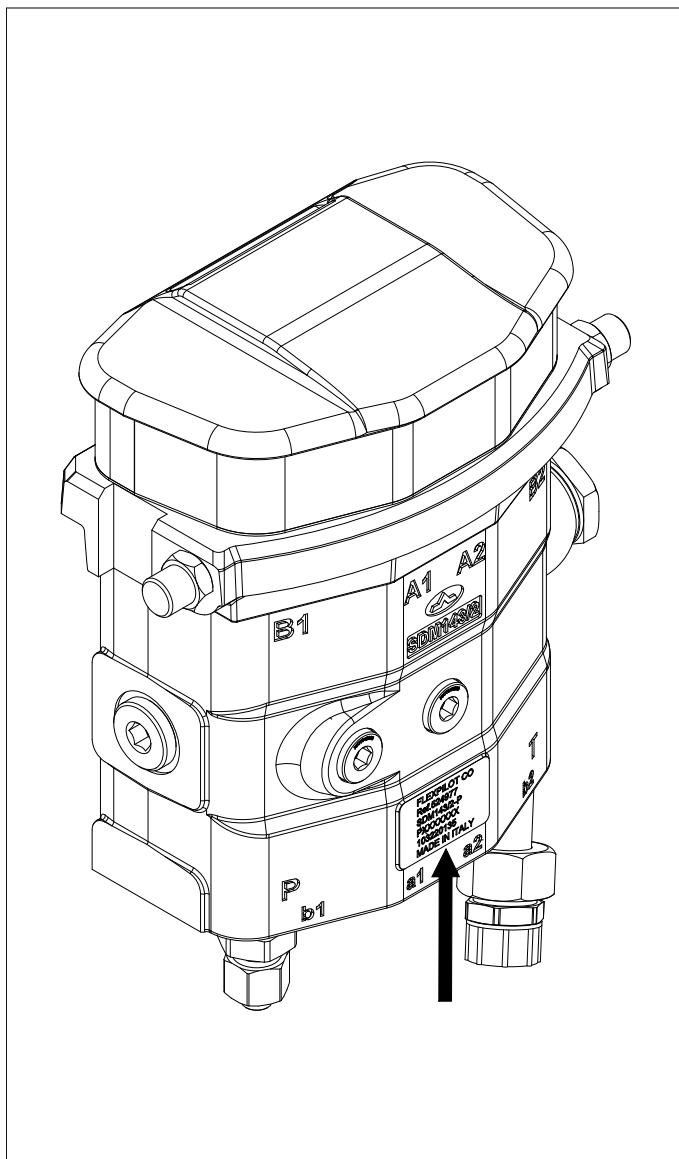
Qualora le norme e le istruzioni di utilizzo e manutenzione della macchina previste dal presente manuale non vengano rispettate, la garanzia cessa immediatamente.

2. Identificazione

Per qualsiasi richiesta di pezzi di ricambio o interventi di assistenza è necessario comunicare al concessionario i dati di identificazione, il tipo, il numero di serie e la data di messa in funzione del caricatore. La loro ubicazione è illustrata qui di seguito.



Targhetta di identificazione incisa sul corpo del manipolatore

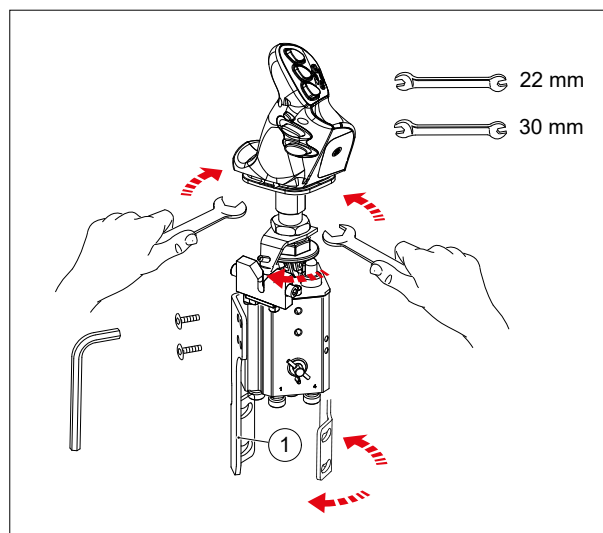


Targhetta di identificazione incisa sulla valvola di controllo

3. Montaggio del manipolatore

ATTENZIONE: Il montaggio della staffa del manipolatore varia a seconda dei trattori. Fare riferimento alle istruzioni di montaggio idraulico per il fissaggio della staffa, la perforazione e il passaggio del fascio dei tubi flessibili. La regolazione della posizione del FLEXPILLOT dovrà essere effettuata in presenza dell'**utilizzatore**, per garantirgli un comando confortevole del caricatore.

Possibili regolazioni della staffa (1).



**ATTENZIONE:**

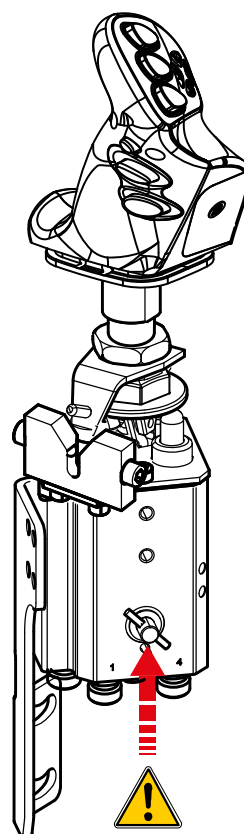
Per la propria sicurezza, tenere la valvola d'isolamento in posizione di ARRESTO durante tutte le fasi del montaggio.



ACCENSIONE



ARRESTO

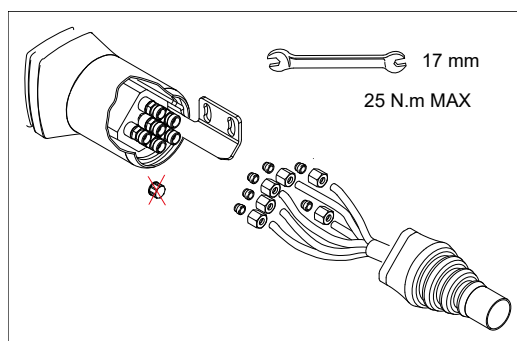
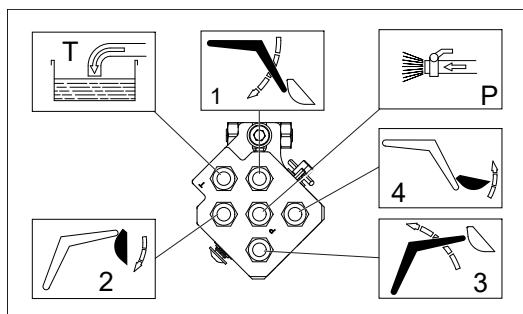


4. Raccordo del manipolatore e della valvola di controllo

1. Posizionare il soffietto superiore.
2. Montare il cappuccio del rubinetto di ARRESTO.

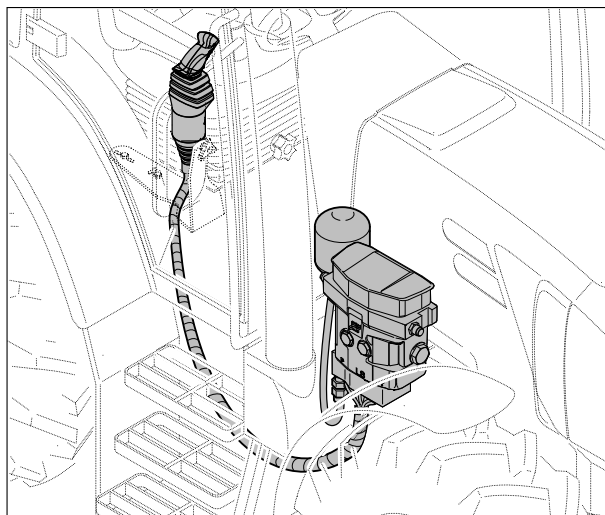


Collegare i tubi flessibili su manipolatore in base ai riferimenti.



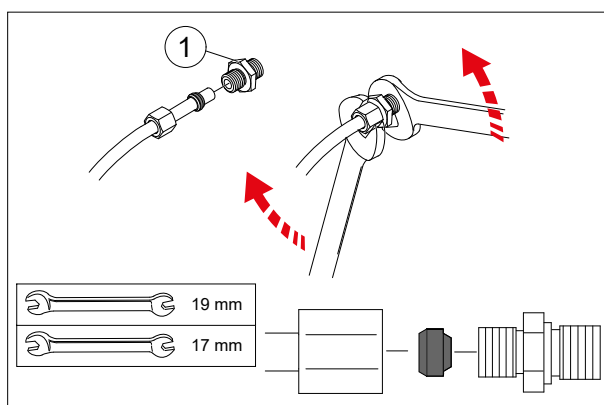
Tagliare i tubi flessibili di Ø 8 mm in base alla necessità di utilizzo.

- Raggio di curvatura min del rivestimento = 95 mm.
- Non schiacciare.
- Non piegare.



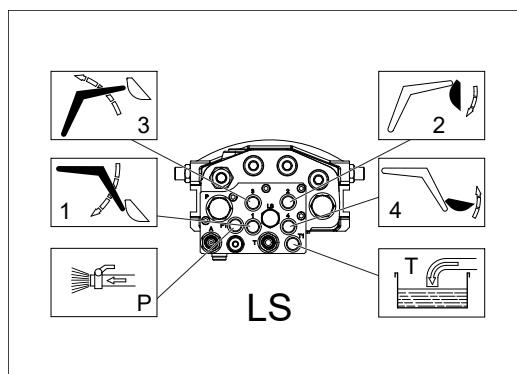
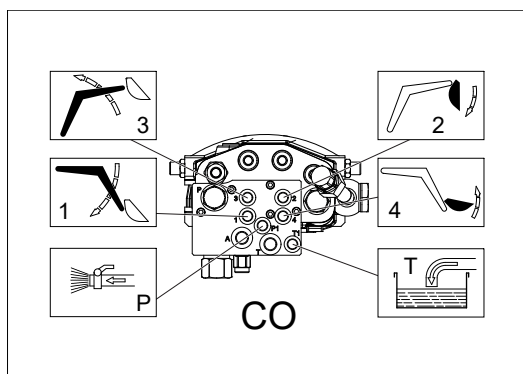
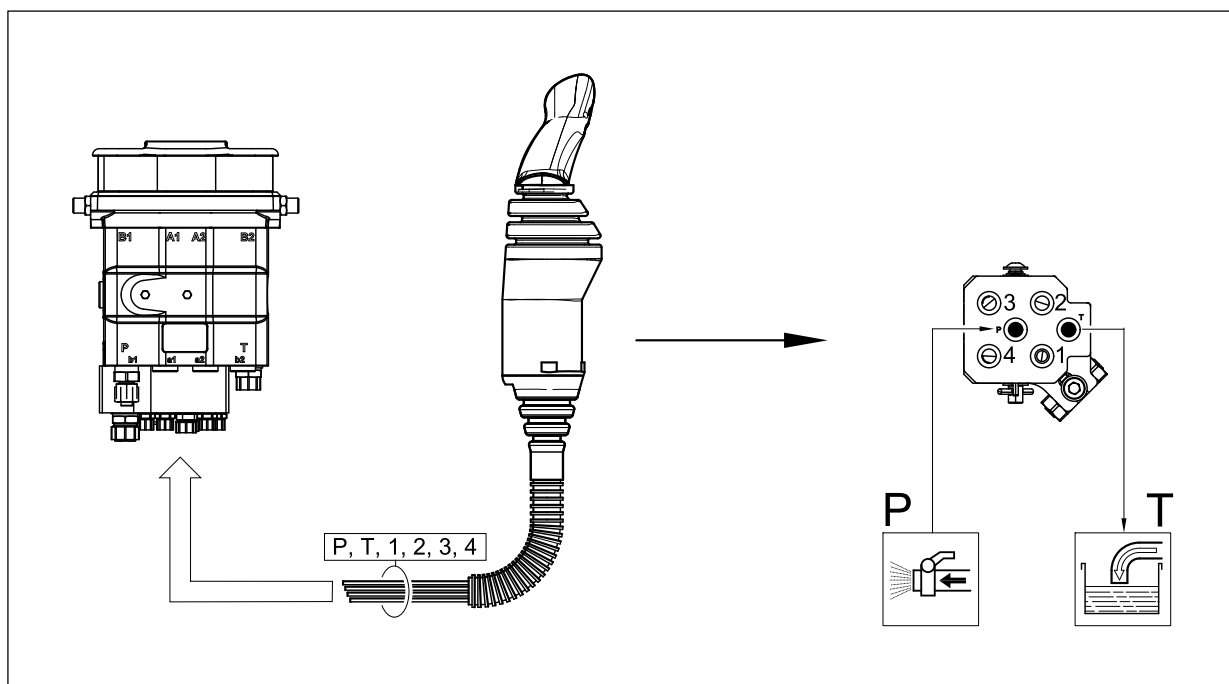
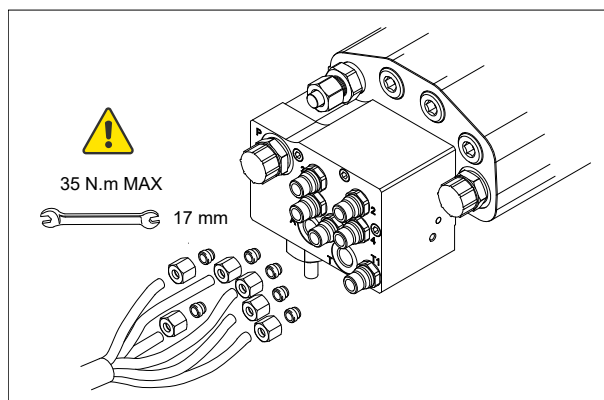
Aggraffare i tubi flessibili per mezzo del raccordo di aggraffatura (1).

1. Montare il dado sul flessibile.
2. Montare il componente ovale sul tubo flessibile, se non è rimasto in posizione corretta nel dado (attenzione al senso di montaggio).
3. Avvitare manualmente il dado sul raccordo.
4. Serrare con una chiave fino a ottenere un punto duro (circa 1 giro).
5. Bloccare il collegamento, 1/6 di giro supplementare (circa 1 faccia).



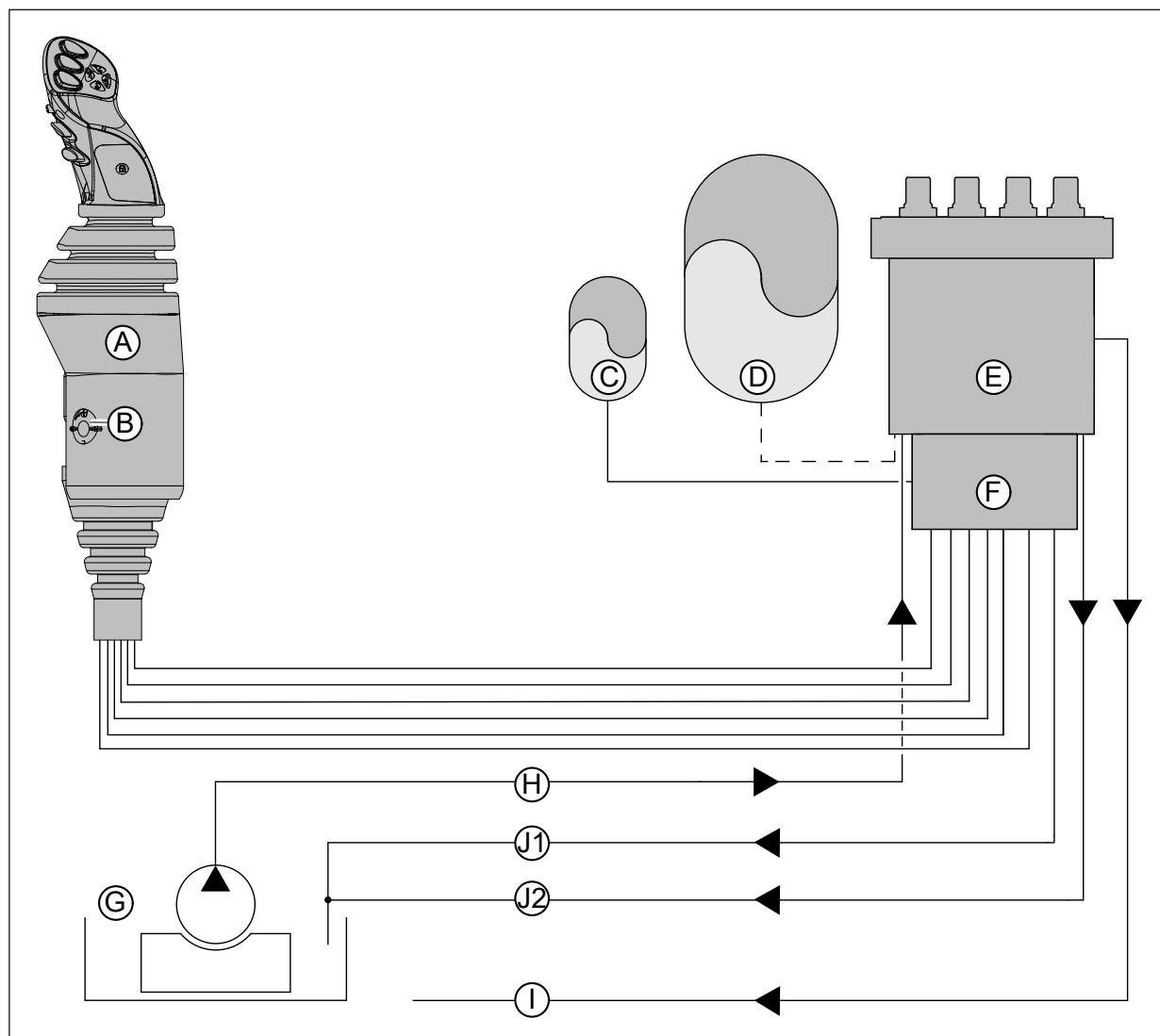
5. Raccordo su valvola di controllo Flexpilot AGBP

Collegare i flessibili Ø 8vm sulla valvola di controllo in base ai riferimenti [1, 2, 3, 4, P, T].



Valvola di controllo Flexpilot AGBP - Schema di funzionamento:

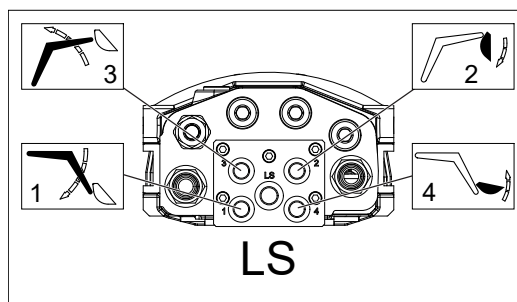
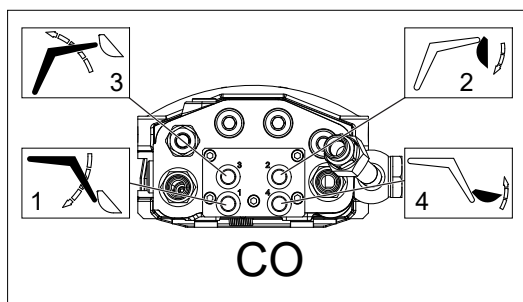
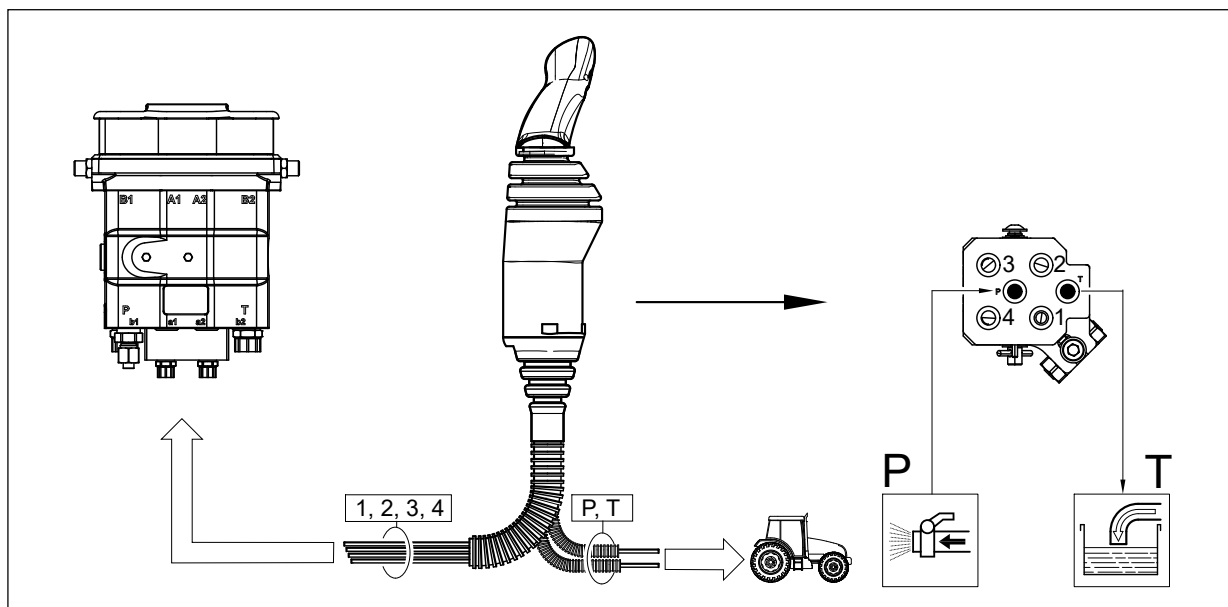
La valvola di controllo principale è pilotata (comandata) da un sistema di bassa pressione generato dal blocco valvola di controllo e regolato dal manipolatore.



Riferimento	Descrizione
(A)	Manipolatore
(B)	Valvola d'isolamento
(C)	Accumulatore bassa pressione
(D)	Accumulatore Shock Eliminator (opzionale)
(E)	Valvola di controllo
(F)	Blocco bassa pressione
(G)	Serbatoio
(H)	Circuito alta pressione
(I)	Rialimentazione
J1	Drenaggio del blocco bassa pressione
J2	Ritorno al serbatoio

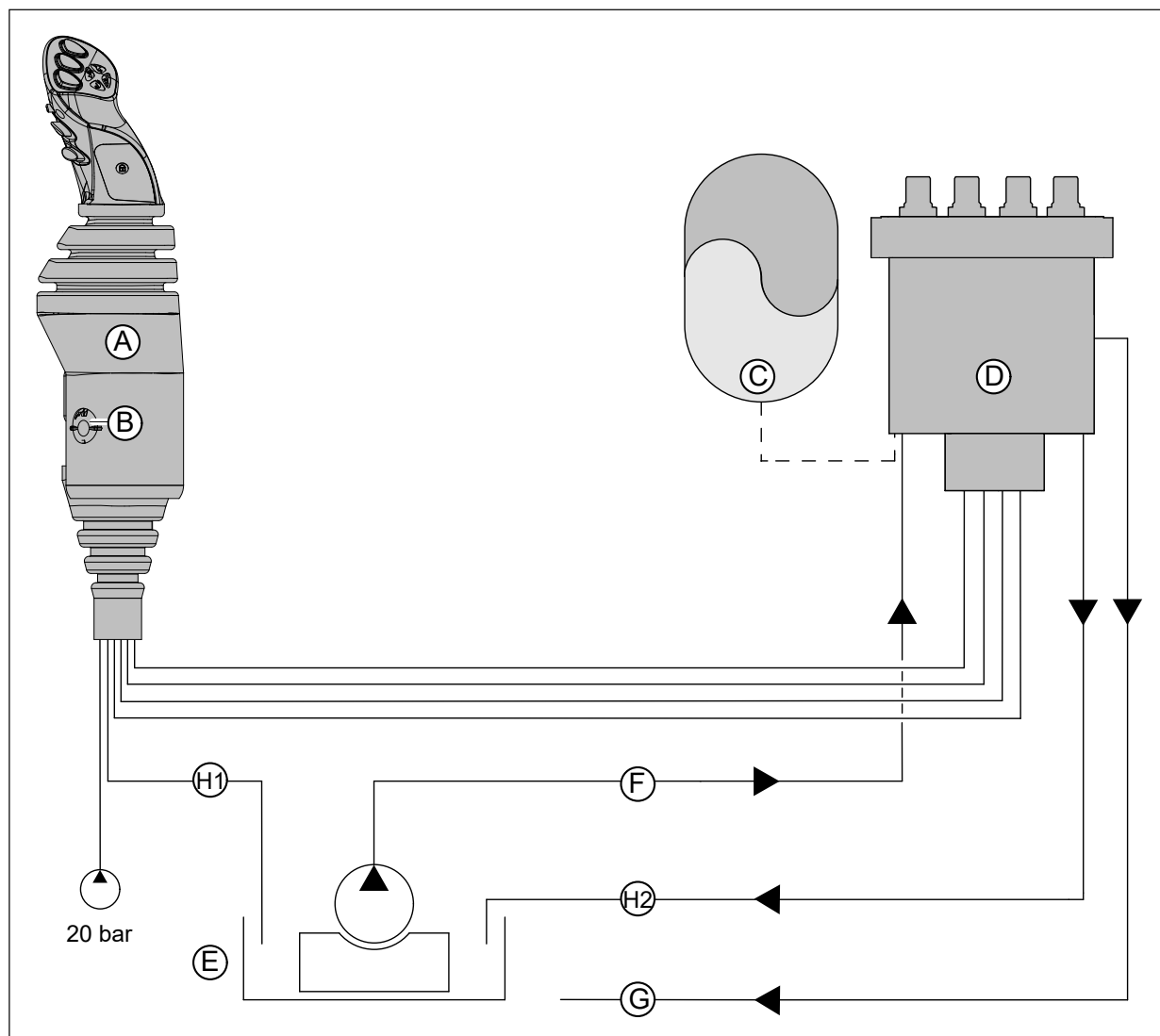
6. Raccordo su valvola di controllo Flexpilot AGBP

Collegare i flessibili Ø 8 mm ai riferimenti [1, 2, 3, 4] sulla valvola di controllo e ai riferimenti [P, T] sul trattore (vedere le istruzioni di montaggio idraulico).



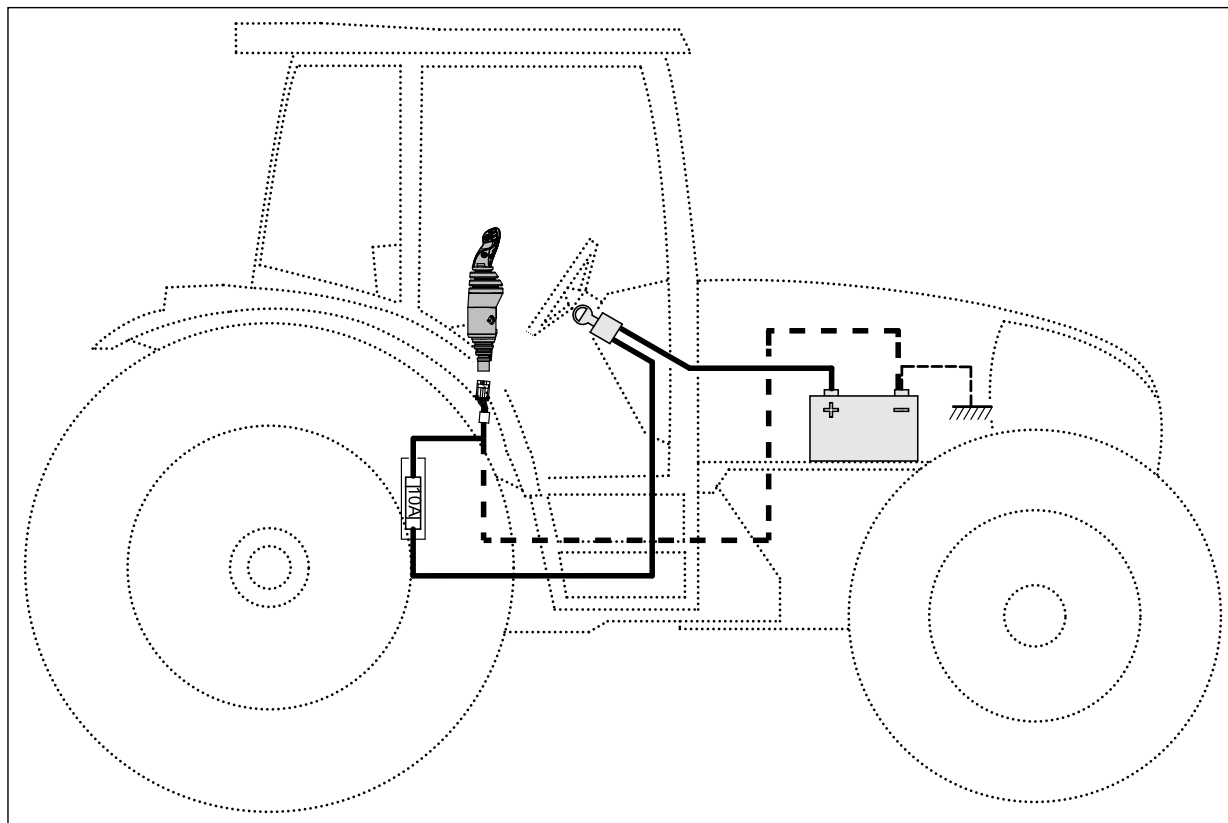
Valvola di controllo Flexpilot SGBP - Schema di funzionamento:

La valvola di controllo principale è pilotata (comandata) da un sistema di bassa pressione e regolata dal manipolatore. Il manipolatore è alimentato dal circuito a bassa pressione del trattore.



Riferimento	Descrizione
(A)	Manipolatore
(B)	Valvola d'isolamento
(C)	Accumulatore bassa pressione
(D)	Valvola di controllo
(E)	Serbatoio
(F)	Circuito alta pressione
(G)	Rialimentazione
(H1)	Ritorno al serbatoio
(H2)	Ritorno al serbatoio

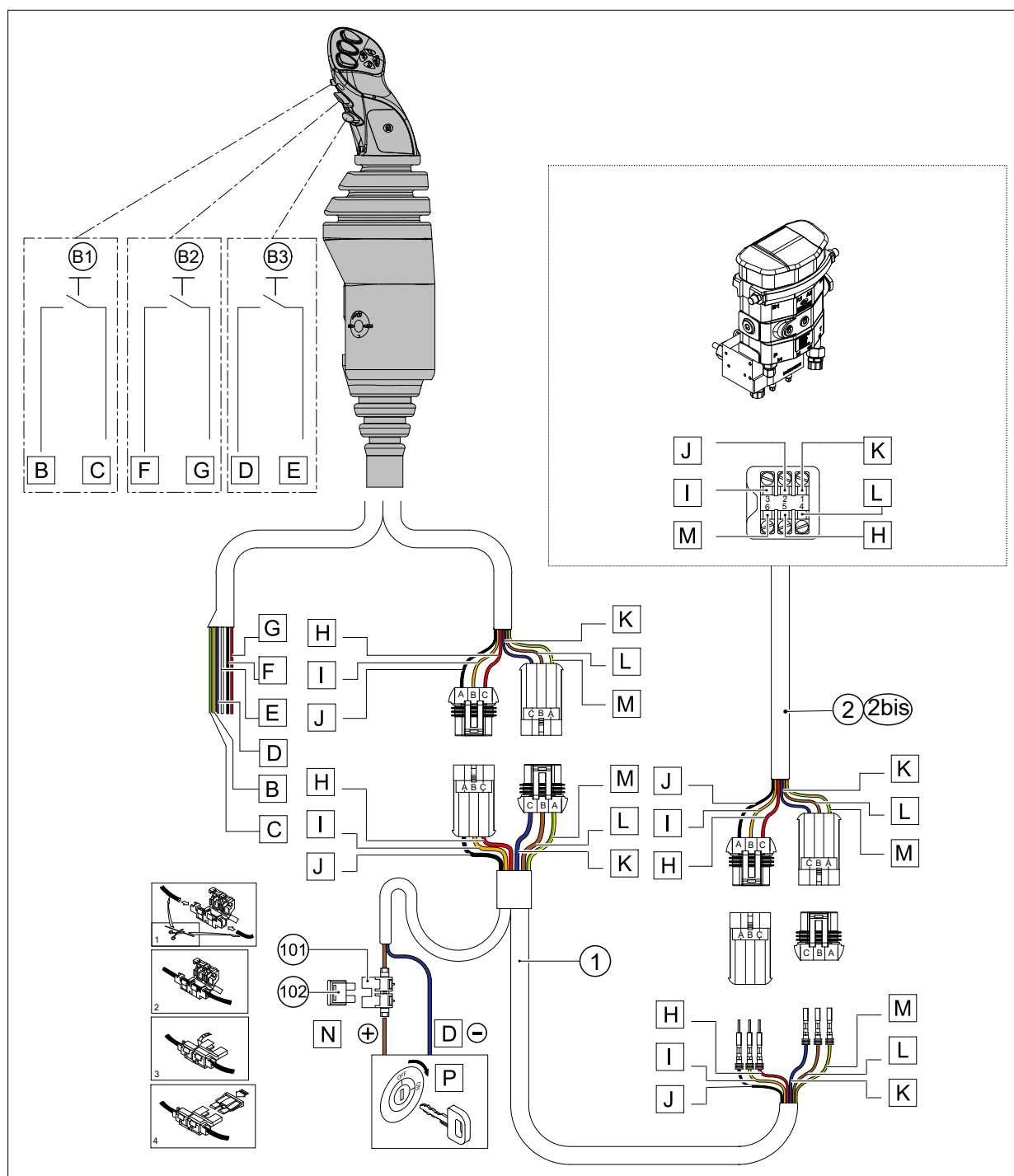
7. Alimentazione elettrica



IMPORTANTE: L'alimentazione deve essere eseguita su un circuito a 12 V CC a valle del contatto trattore in grado di fornire 10 A. Il fusibile di protezione del cablaggio elettrico è da 10 A max.

Collegare imperativamente il filo blu (-) (zavorra) del cablaggio elettrico al morsetto (-) della batteria.

8. Montaggio del cablaggio elettrico



Riferimento	Descrizione
(B)	Giallo
(C)	Verde
(D)	Blu o grigio
(E)	Bianco
(F)	Nero o Marrone
(G)	Rosso o rosa
(H)	Rosso (+ permanente)
(I)	Arancione (Fast-lock)
(J)	Nero
(K)	Blu (- massa)
(L)	Marrone (3ª funzione)
(M)	Giallo/Verde (4ª funzione)
(N)	Marrone
(P)	+ Dopo ignizione

Nota: Pulsanti (B1), (B2) e (B3): 12 V 50 mA max. Il collegamento è responsabilità del cliente.

8.1. Nomenclatura

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teil-Nr. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	525488	1		FAISCEAU ÉLEC- TRIQUE (POIGNEE 3-6 BOUTONS)	ELECTRIC WIRING LOOM (3-6 BUT- TONS)	KABELBUNDEL (3-6 KNOPF)	CABLE ELÉCTRICO (3-6 BOTONES)	CABLAGGIO ELET- TRICO (IMPUGNA- TURA 3-6 PULSANTI)	PRZEWODY ELEKTR. (3-6 PRZY- CISKI)
101	306358	1		PORTE FUSIBLE	FUSE HOLDER	SICHERUNGSHAL- TERUNG	SOPORTE DE FUSIBLE	PORTA FUSIBILE	SKRZYŃKA BEZ- PIECZNIKOWA
102	306361	1	10 A	FUSIBLE	FUSE	SICHERUNG	FUSIBLE	FUSIBILE	BEZPIECZNIK
2	306275	1		FAISCEAU ÉLEC- TRIQUE (SANS DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITHOUT SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (OHNE SICHERHEITSVORKEHRUN- GEN)	CABLE ELÉCTRICO (SIN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD)	FASCIO ELETTRICO (SENZA DISPOSI- TIVO DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR (BEZ ZABEZPIECZENIA)
2bis	525758	1		FAISCEAU ÉLEC- TRIQUE (AVEC DISPOSITIF SECU)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	KABELBUNDEL (MIT SICHERHEITSVORKEHRUN- GEN)	ELECTRIC WIRING LOOM (WITH SAFETY DEVICE)	CABLAGGIO ELET- TRICO (CON DISP. DI SICUREZZA)	PRZEWODY ELEKTR (Z ZABEZ- PIECZENIA)

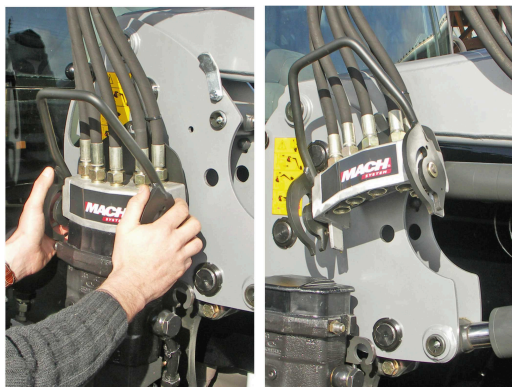


ATTENZIONE: Il cablaggio elettrico 2 Bis viene utilizzato al posto del cablaggio elettrico 2 solo per l'attivazione dell'opzione sicurezza (sul sollevamento/bennaggio).

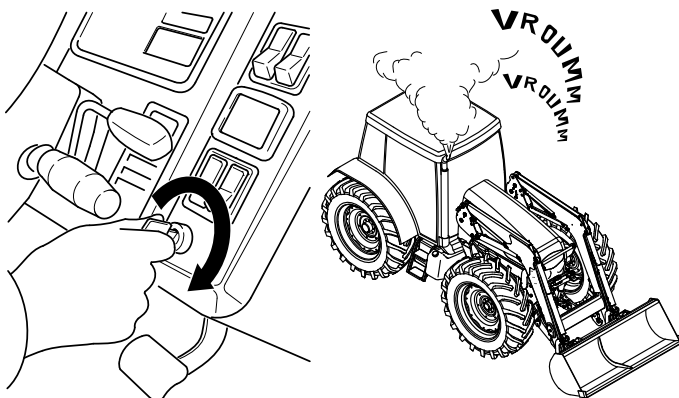
9. Spurgo del circuito idraulico

 **ATTENZIONE:** Lo spurgo del circuito idraulico va effettuato al primo utilizzo.

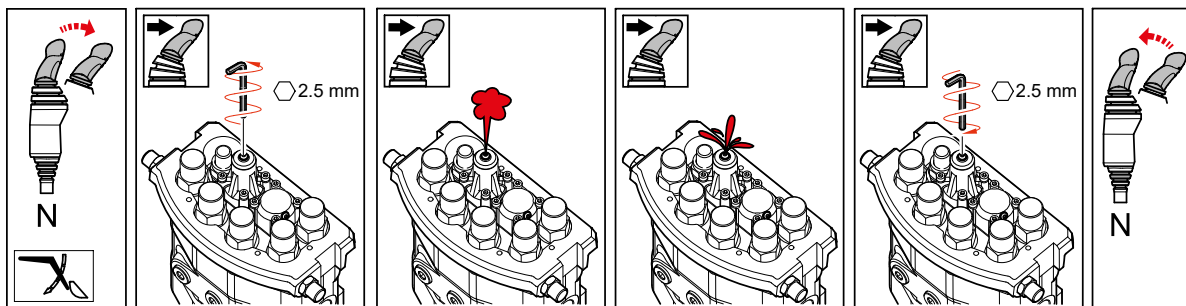
1



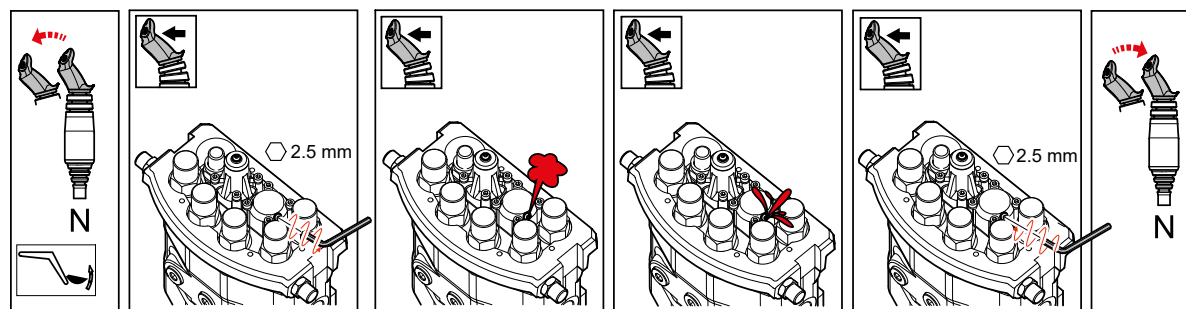
2



3



4



10. Comando



AVVERTENZA: Non scendere mai dal trattore quando il caricatore è sollevato.

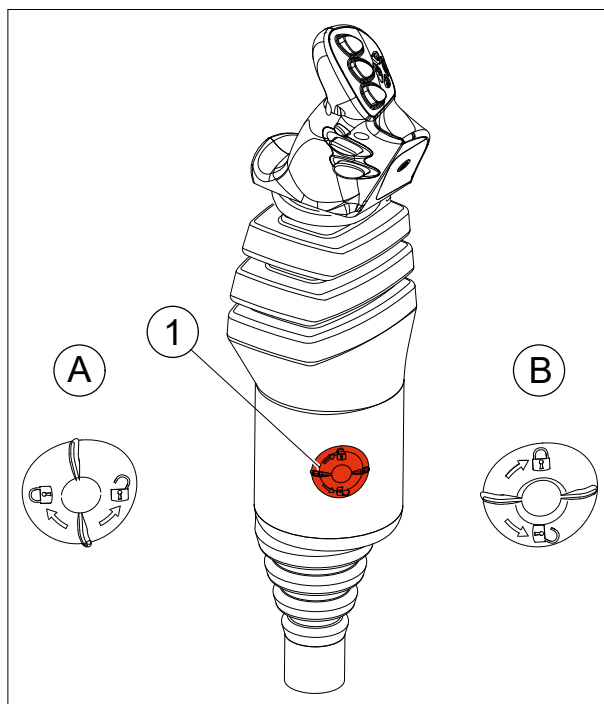
Ogni distributore a cassetto genera una fuga interna necessaria al suo corretto funzionamento.

10.1. Sicurezza

Al fine di evitare un comando involontario del caricatore, è possibile bloccare la monoleva FLEXPILOT.

Per bloccare, ruotare la rotella di isolamento (1):

- (A): posizione sbloccata.
- (B): posizione bloccata.



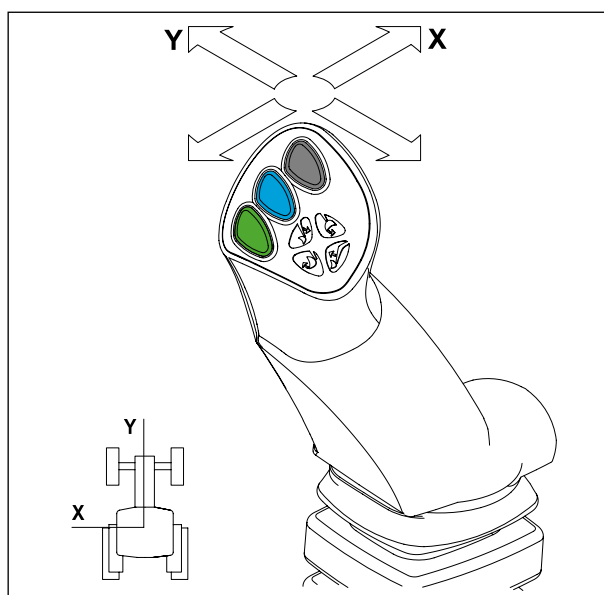
10.2. Movimenti

1ª funzione: secondo l'asse delle "Y"

- In avanti = discesa del caricatore (funzionamento del cilindro idraulico a doppio effetto).
- In avanti dopo la tacca = posizione flottante (funzionamento del cilindro idraulico ad azione singola).
- All'indietro = salita del caricatore.

2ª funzione: secondo l'asse delle "X"

- Verso sinistra = richiamo dell'attrezzo.
- Verso destra = scarico dell'attrezzo.



3ª funzione: secondo l'asse delle "X":

— Pulsante (1) + movimento di richiamo o scarico.

4ª funzione: secondo l'asse delle "X":

— Pulsante (2) + movimento di richiamo o scarico.

FAST-LOCK

Aggancio/sgancio automatico dell'attrezzo.

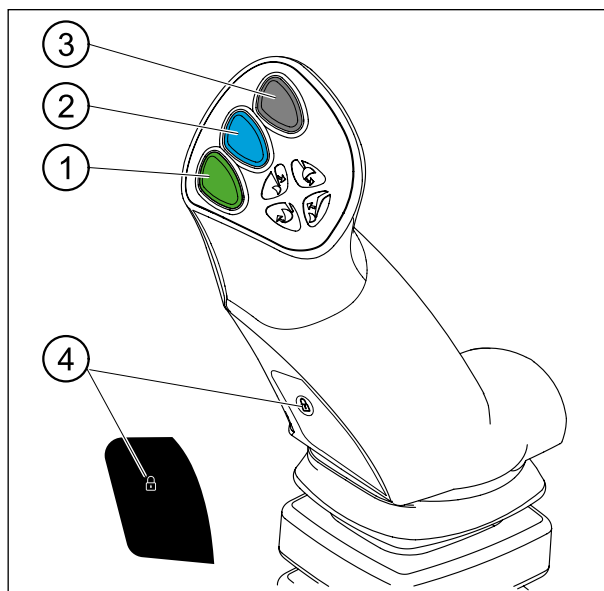
— Pulsante (1) + (4) + movimento di richiamo o scarico.

SPEED-LINK 2

Aggancio/sgancio automatico dell'attrezzo con funzioni idrauliche ed elettriche.

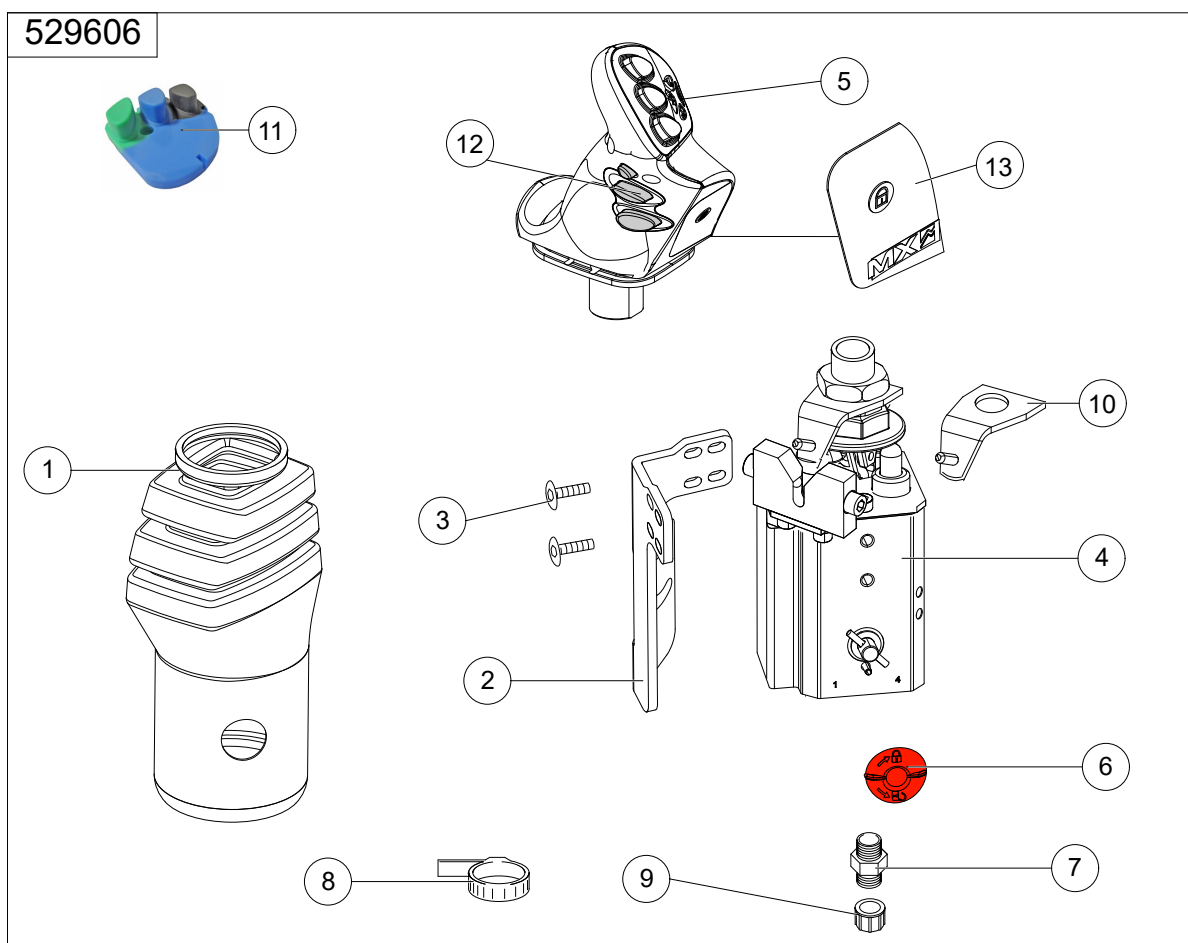
— Pulsante (1) + (4) + movimento di richiamo o scarico.

NOTA: Il pulsante (3) non è utilizzato, il pulsante (4) è disponibile solo nel caso dell'opzione FAST-LOCK o SPEED-LINK 2.



11. Pezzi di ricambio

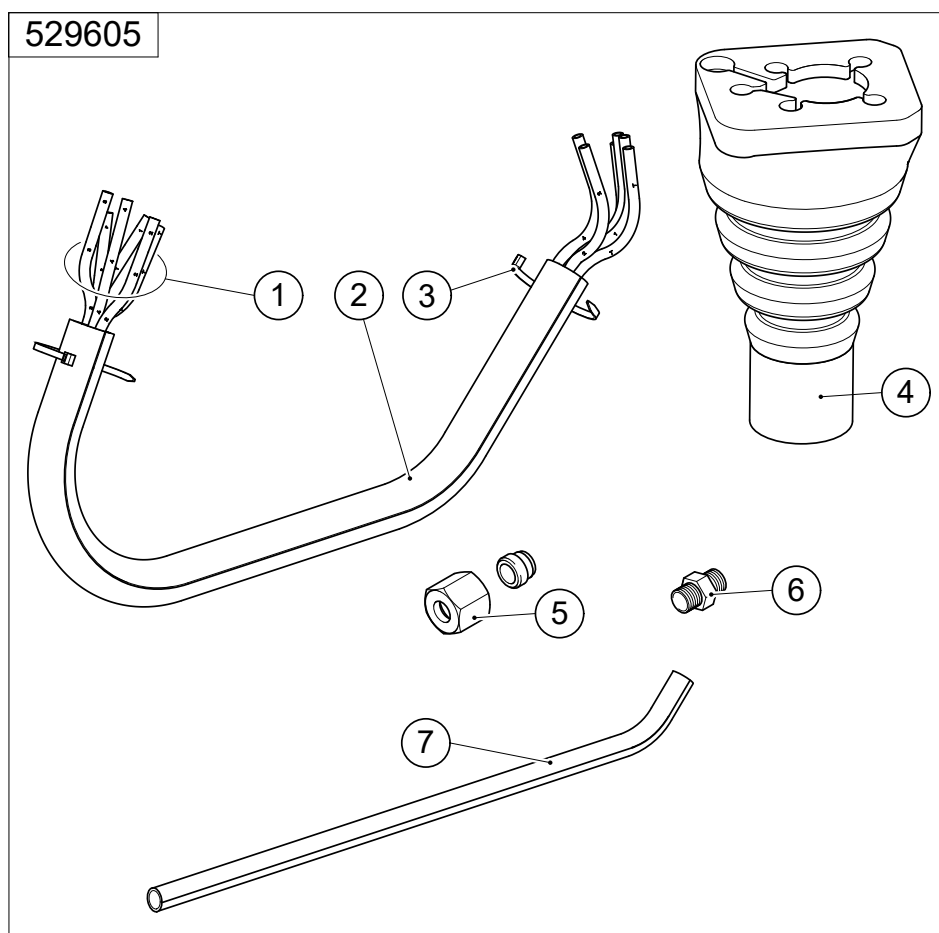
11.1. Manipolatore Flexpilot



11.2. Nomenclatura

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teil-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	529480	1		SOUFFLET	BELLOWS	BALG	BELLOWS	SOFFIETTO	MIESZEK
2	526239	1		SUPPORT	SUPPORT	UNTERSTÜTZUNG	SOPORTE	SUPPORTO	WSPARCIE
3	510373	2	M6 X 12 P:1 10.9 ZN	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO	VITE	ŚRUBA
4	529503	1		MANIPULATEUR FLEXPILOT ALU AVEC ROBINET	FLEXPILOT ALU MONOLEVER WITH VALVE	FLEXPILOT BEDIENHEBEL MIT HAHN	MANIPULADOR FLEXPILOT ALU CON GRIFO	MANIPOLATORE FLEXPILOT IN ALLUMINIO CON VALVOLA	ALUMINIOWY MANI- PULATOR FLEXPI- LOT Z KRANEM
5	525156	1		POIGNEE	7-BUTTON HANDLE	7-TASTEN-GRIFF	EMPUÑADURA DE 7 BOTONES	IMPUGNATURA A 7 PULSANTI	UCHWYT Z 7 PRZY- CISKAMI
6	526519	1	ON/OFF	BOUTON	BUTTON	KNOPF	BOTON	PULSANTE	PRZYCISK
7	529966	6	UM/8L - 12X150 + JOINT	UNION	UNION	VERBINDUNGSS- TÜCK	UNIÓN	UNIONE	ZŁĄCZE
8	527546	1	280 X 4.8	COLLIER PLAS- TIQUE	BLACK PLASTIC STRAP	SCHWARZ PLAS- TIKRING	ABRAZADERA DE PLÁSTICO NEGRO	FASCETTA IN PLAS- TICA NERO	CZARNY PLASTI- KOWA FIOLETOWA
9	334207	6	D 14 (P:150)	BOUCHON PLAS- TIQUE JAUNE	YELLOW PLASTIC COVER	GELBER PLASTIKS- TOPFEN	TAPÓN DE PLÁS- TICO AMARILLO	TAPPO IN PLAS- TICA GIALLO	KOREK PLASTI- KOWY ŻÓŁTY
10	581159	1		SUPPORT VERROU FLEXPILOT	FLEXPILOT LOCK HOLDER	FLEXPILOT- SCHLOSSHALTER	SOPORTE DE CER- RADURA FLEXPILOT	PORTABLOCCO FLEXPILOT	UCHWYT ZAMKA FLEXPILOT
11	536405	1		KIT REMPLACE- MENT CLAVIER 3 BOUTONS	REPLACEMENT KIT 3-BUTTON KEYPAD	ERSATZ-SET DER TASTATUR MIT DREI KNÖPFEN	KIT DE SUSTITU- CIÓN DEL TECLADO DE 3 BOTONES	KIT DI SOSTITU- ZIONE TASTIERA 3 PULSANTI	ZESTAW WYMIEN- NY KLAWIATURA 3 PRZYCISKI
12	540979	1		CLAVIER ELASTO- MERE ARRIERE 3 BOUTONS	REAR ELASTO- MER KEYBOARD 3 BUTTONS	HINTERE ELASTO- MER-TASTATUR 3 TASTEN	TECLADO DE ELAS- TÓMERO TRASERO EN LA EMPUÑADU- RA - 3 BOTONES	TASTIERA POSTE- RIORE IN ELASTO- MERO SULL'IM- PUGNATURA - 3 PULSANTI	TYLNA KLAWIATU- RA Z ELASTOMERU NA DŹWIGNI - 3 DOSTĘPNE
13	541996	1		XB LEXAN 1 BOUTON	XB LEXAN 1 BUTTON	XB LEXAN 1 TAS- TEN	XB LEXAN 1 BOTÓN	XB LEXAN 1 PUL- SANTE	XB LEXAN 1 PRZY- CISK

11.3. Flessibili con impugnatura

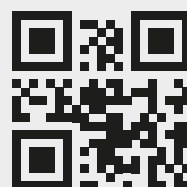


11.4. Nomenclatura

Rep. Fig. Pos. Fig. Rif. Fig.	Réf. Parts No Teil-Nr. Ref. Rif. Nr	Qté. Qty Menge Cant. Qtà Il.	Dimension. Dimension Maße Dimensión Dimensione Wymiar	Français	English	Deutsch	Español	Italiano	Polski
1	517302	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 1	1-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 1	TUBO FLEXIBLE MARC. 1	TUBO FLESSIBILE RIF. 1	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 1
1	517303	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 2	2-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 2	TUBO FLEXIBLE MARC. 2	TUBO FLESSIBILE RIF. 2	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 2
1	517304	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 3	3-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 3	TUBO FLEXIBLE MARC. 3	TUBO FLESSIBILE RIF. 3	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 3
1	517305	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP 4	4-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG 4	TUBO FLEXIBLE MARC. 4	TUBO FLESSIBILE RIF. 4	PRZEWÓD ELASTY- CZNY 4
1	517306	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP P	P-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG P	TUBO FLEXIBLE MARC. P	TUBO FLESSIBILE RIF. P	PRZEWÓD ELASTY- CZNY P
1	517307	1	D 5 X 8 LG.3700	FLEXIBLE REP T	T-MARK HOSE	HYDRAU- LIKSCHLAUCH MARKIERUNG T	TUBO FLEXIBLE MARC. T	TUBO FLESSIBILE RIF. T	PRZEWÓD ELASTY- CZNY T
2	332915	1	D 29 LG 3300	GAINE	SHEATH	HÜLLE	FUNDA	RIVESTIMENTO	OSŁONA
3	301507	2	178 X 4.8	COLLIER PLAS- TIQUE NOIR	BLACK PLASTIC STRAP	SCHWARZ PLAS- TIKRING	ABRAZADERA DE PLÁSTICO NEGRO	FASCETTA IN PLAS- TICA NERO	CZARNY PLASTI- KOWA FIOLETOWA
4	526074	1		SOUFFLET INF FLEXPILOT (G13)	FLEXPILOT LOWER BELLOWS	FLEXPILOT UNTE- RER FALTENBALG	FLEXPILOT LOWER BELLOWS	SOFFIETTO INFE- RIORE FLEXPILOT (G13)	MIESZEK DOLNY FLEXPILOT (G13)
5	500952	12	ES 8 L	ÉCROU DE SER- TISSAGE ET BAGUE BI-MATIERE	CLAMPING NUT AND BI-METAL BUSHING	NIETMUTTER UND BI-MATERIAL-RING	CLAMPING NUT AND BI-METAL BUSHING	DADO DI AGGRAF- ATURA E BOCCOLA BI-MATERIALE	NAKRETKA DO ZACISKANIA PIERŚCIEŃ DWUSKŁADNIKOWY
6	529471	1	UM / 8L - 1/4G + JOINT	UNION	UNION	VERBINDUNGSS- TUCK	UNIÓN	UNIONE	ZŁĄCZE
7	531370	2	D 12 LG 2000	GAINE	SHEATH	HÜLLE	FUNDA	RIVESTIMENTO	OSŁONA



M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ



www.m-x.eu

© MX, part of M-extend